

# **BENCH-REST NECK DIES FOR RIFLE CALIBERS - TRIEBEL Bench-Rest Neck Die 300 Win Mag - 1 1/4"**

The Bench-Rest (BR)-Neck-Die guides the cartridge case over the full length before the cartridge case will be formed with an interchangeable precision ground bushing.

The guide sleeve has the internal contour of the cartridge chamber to cover the cartridge case.

The guide sleeve and the body of this reloading-die are perfectly matched to ensure exact axial alignment of the cartridge during the sizing process.

Of course, the BR-Neck-sizer has an optional expander and the exchangeable primer ejector pin.

This die is the perfect choice for those, who want to leave nothing to chance when reloading.

## **Specs:**

- Thread: 1 1/4"
- Neck Size Bushing (diameter): 8.45mm
- Expander (diameter): 7.8mm

All relevant components have an article number for easy reordering if necessary.

**You will find further instructions and assistance in selecting accessories and spare parts in the manual.**

[The manual can be found here](#)

## **Attributes**

- Name: TRIEBEL Bench-Rest Neck Die 300 Win Mag - 1 1/4"
- Manufacturer: TRIEBEL
- Product no.: EU2008168
- Mfr. No.: 3293213
- Cartridge: 300 Winchester Magnum
- Die Style: Neck Sizing Die
- Threads: 1 1/4"
- Delivery weight: 0.65kg

NO IMAGE  
AVAILABLE

# Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitshinweise für die TRIEBEL BenchRest Halskalibriermatrize 300 Win Mag](#)
- [English: Safety Instruction Guide for TRIEBEL BenchRest Neck Dies for Rifle Calibers](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad del Producto](#)
- [Français: Guide de Sécurité pour les Dies de Collet TRIEBEL BenchRest pour Calibres de Fusil](#)
- [Italiano: Guida alle Istruzioni di Sicurezza per le Matrici Neck Die TRIEBEL per Calibri di Fucile](#)
- [Norsk: Sikkerhetsinstruksjonsguide for TRIEBEL BenchRest Neck Dies for Rifle Calibers](#)
- [Polski: Instrukcja bezpieczeństwa użytkowania dla TRIEBEL BenchRest Neck Die 300 Win Mag](#)
- [Suomi: TRIEBEL BENCHREST NECK DIES FOR RIFLE CALIBERS KÄYTTÖOPAS](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktioner för TRIEBEL BenchRest Neck Die 300 Win Mag](#)
- [Český: Návod k použití a bezpečnostní pokyny pro TRIEBEL BENCHREST NECK DIES](#)

# Sicherheitshinweise für die TRIEBEL BenchRestHalskalibriermatrize 300 Win Mag

## Einführung

Willkommen zur Sicherheitshinweisanleitung für die TRIEBEL BenchRestHalskalibriermatrize 300 Win Mag. Diese Anleitung bietet wichtige Informationen, um die sichere Verwendung dieses Produkts zu gewährleisten. Bitte lesen Sie die folgenden Abschnitte sorgfältig durch, um Risiken zu vermeiden und die Leistung der Matrize zu maximieren.

## Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Achten Sie darauf, dass alle Sicherheitsvorschriften und Anweisungen in dieser Anleitung befolgt werden.
- Verwenden Sie die Matrize nur für den vorgesehenen Zweck, um Verletzungen oder Schäden zu vermeiden.
- Halten Sie das Produkt von Kindern und anderen gefährdeten Gruppen fern.
- Überprüfen Sie regelmäßig auf Rückrufinformationen und Sicherheitswarnungen über die EU Safety Gate Plattform.
- Melden Sie unsichere Produkte oder Vorfälle an die zuständigen Behörden.

## Spezifische Sicherheitsvorkehrungen für die Verwendung

- Stellen Sie sicher, dass die Matrize vor der Verwendung sauber und frei von Beschädigungen ist.
- Verwenden Sie nur die empfohlenen Patronen und Zubehörteile, um die Sicherheit und Funktionalität zu gewährleisten.
- Tragen Sie bei der Verwendung der Matrize immer geeignete Schutzausrüstung, einschließlich Schutzbrille und Gehörschutz.
- Arbeiten Sie in einem gut belüfteten Bereich und vermeiden Sie den Kontakt mit gefährlichen Chemikalien oder Substanzen.

## Anweisungen für Installation und Nutzung

### Installation

1. Überprüfen Sie die Matrize auf Beschädigungen, bevor Sie sie installieren.
2. Schrauben Sie die Matrize mit dem Gewinde 1 1/4" sicher in Ihre Wiederladepresse.
3. Stellen Sie sicher, dass die Matrize fest sitzt, um eine sichere Verwendung zu gewährleisten.

### Nutzung

- Führen Sie die Patronenhülse in die Führungshülse ein.
- Kalibrieren Sie den Hülsenhals mit der austauschbaren Buchse (Bushing).
- Achten Sie darauf, dass die Patrone während des Kalibriervorgangs stabil bleibt.
- Verwenden Sie den optionalen Innenaufweiter und den Zündhütchenausstoßer gemäß den Anweisungen in der Bedienungsanleitung.

## Entsorgungsanweisungen

- Entsorgen Sie die Matrize gemäß den örtlichen Vorschriften für Sonderabfälle.
- Stellen Sie sicher, dass alle Teile sicher entsorgt werden, um Umweltverschmutzung zu vermeiden.

## **Kontaktinformationen für weitere Unterstützung**

Für weitere Informationen oder Unterstützung bezüglich der TRIEBEL BenchRestHalskalibriermatrize 300 Win Mag wenden Sie sich bitte an den entsprechenden Ansprechpartner in Ihrem Land.

# Safety Instruction Guide for TRIEBEL BenchRest Neck Dies for Rifle Calibers

## Introduction

Thank you for choosing the TRIEBEL BenchRest Neck Die for your reloading needs. This guide provides essential safety instructions and guidelines to ensure the safe and effective use of this product. Please read and follow these instructions carefully.

## General Safety Guidelines

- Ensure that the product is used only for its intended purpose.
- Always handle reloading equipment and materials with care.
- Keep the workspace clean and organized to prevent accidents.
- Store the die and all components in a secure place, out of reach of children and pets.
- Use personal protective equipment (PPE) such as safety glasses and gloves when handling reloading materials.
- Be aware of the specific hazards associated with reloading, including the handling of primers and powders.
- Always follow local laws and regulations regarding the reloading of ammunition.

## Specific Safety Precautions for Use

- Before using the die, inspect it for any damage or wear. Do not use if damaged.
- Ensure that the die is compatible with the specific caliber you are reloading.
- Avoid overtightening the die during installation, as this may cause damage.
- Use the die only with the recommended bushing and components.
- Be cautious when adjusting the die settings; make small adjustments and test frequently.
- Do not exceed the recommended loads when reloading ammunition.
- Always work in a wellventilated area to avoid inhaling dust or fumes from reloading materials.
- Keep all reloading materials away from heat sources and open flames.

## Instructions for Installation and Usage

### 1. Installation:

- Clean the reloading press and ensure it is free from debris.
- Install the TRIEBEL BenchRest Neck Die into the reloading press by following these steps:
  - Thread the die into the press until it is snug.
  - Adjust the die to the desired position for proper sizing.
  - Securely tighten the die without overtightening.

### 2. Usage:

- Prepare the cartridge cases by cleaning and inspecting them before resizing.
- Insert the cartridge case into the die and ensure it is properly aligned.
- Operate the reloading press to resize the case, ensuring smooth movement.
- If using the optional expander, follow the manufacturer's instructions for installation and use.
- After resizing, inspect the cartridge case for proper dimensions and any signs of damage.

## **Disposal Instructions**

- Dispose of any spent primers, powder, or damaged components according to local regulations.
- Do not dispose of reloading materials in regular household trash.
- Consider recycling options for metal and plastic components when possible.

## **Contact Information for Further Support**

For further assistance with the TRIEBEL BenchRest Neck Die, please refer to the product manual or contact the manufacturer directly. Ensure you have the product details and any relevant information ready for a more efficient response.

By adhering to these safety guidelines and instructions, you can ensure a safe and effective reloading experience with your TRIEBEL BenchRest Neck Die. Thank you for your attention to safety, and happy reloading!

# Guía de Instrucciones de Seguridad del Producto

## Introducción

Gracias por elegir el die de cuello BenchRest TRIEBEL para calibres de rifle. Este producto está diseñado para ofrecer un rendimiento óptimo en el recargado de cartuchos. Sin embargo, es importante seguir las directrices de seguridad para garantizar un uso seguro y eficaz. Esta guía proporciona información esencial sobre la seguridad del producto y su uso.

## Directrices Generales de Seguridad

- **Uso Seguro del Producto:** Asegúrate de seguir todas las instrucciones y advertencias proporcionadas en este manual para evitar riesgos potenciales.
- **Verificación de Productos:** Antes de usar el die, verifica que no haya daños visibles. Si encuentras algún defecto, no lo uses y contacta con el fabricante.
- **Almacenamiento Adecuado:** Guarda el die en un lugar seco y seguro, fuera del alcance de los niños y mascotas.
- **Uso por Adultos:** Este producto está diseñado para ser utilizado por adultos. No permitas que menores de edad lo usen sin supervisión adecuada.
- **Riesgos Potenciales:** El uso inadecuado del die puede causar lesiones. Siempre mantén la atención y la concentración al usar herramientas de recarga.

## Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- **Protección Personal:** Usa gafas de seguridad y guantes al manipular el die y los cartuchos.
- **Superficie de Trabajo:** Trabaja en una superficie plana y estable para evitar accidentes.
- **Manipulación de Cartuchos:** Ten cuidado al insertar o retirar cartuchos del die. Realiza estas acciones lentamente y con cuidado.
- **Evita la Sobrecarga:** No sobrecargues el die. Sigue las especificaciones del fabricante para evitar daños y lesiones.
- **Mantenimiento Regular:** Inspecciona y limpia el die regularmente para asegurar su funcionamiento óptimo.

## Instrucciones para la Instalación y Uso

### 1. Instalación del Die:

- Asegúrate de que la prensa de recarga esté apagada y desconectada.
- Atornilla el die en la prensa usando la rosca de 1 1/4". Asegúrate de que esté bien ajustado.
- Verifica que el expansor y el pin expulsor estén correctamente instalados si se utilizan.

### 2. Uso del Die:

- Coloca el cartucho en la manga guía del die.
- Baja la prensa lentamente y aplica una presión uniforme hasta que el cartucho esté completamente dimensionado.
- Retira el cartucho con cuidado y verifica que esté correctamente dimensionado.

### 3. Finalización:

- Limpia el die después de cada uso para evitar acumulación de residuos.
- Almacena el die en un lugar seguro.

## Instrucciones de Eliminación

- **Eliminación Responsable:** Si decides desechar el die, asegúrate de hacerlo de manera responsable. Consulta las normativas locales sobre la eliminación de herramientas y equipos de recarga.
- **Reciclaje:** Siempre que sea posible, recicla materiales. Consulta con las instalaciones locales de reciclaje sobre la posibilidad de reciclar componentes del die.

## Información de Contacto para Soporte Adicional

Para más información sobre el uso seguro del die de cuello BenchRest TRIEBEL, consulta el manual o visita el sitio web del fabricante. Si tienes preguntas o inquietudes sobre la seguridad del producto, no dudes en buscar asistencia.

Este documento ha sido elaborado para cumplir con la normativa de Seguridad General de Productos de la UE (GPSR) y proporcionar una guía clara y accesible para el uso seguro del producto. Siempre prioriza tu seguridad y la de quienes te rodean al utilizar herramientas de recarga.

# Guide de Sécurité pour les Dies de Collet TRIEBEL BenchRest pour Calibres de Fusil

## Introduction

Merci d'avoir choisi le die de collet TRIEBEL BenchRest pour tes besoins de rechargement. Ce guide fournit des instructions et des directives de sécurité essentielles pour garantir une utilisation sûre et efficace de ce produit. Merci de lire et de suivre ces instructions avec attention.

## Directives de Sécurité Générales

- Assure-toi que le produit est utilisé uniquement à des fins prévues.
- Manipule toujours l'équipement et les matériaux de rechargement avec soin.
- Garde l'espace de travail propre et organisé pour prévenir les accidents.
- Range le die et tous les composants dans un endroit sûr, hors de portée des enfants et des animaux domestiques.
- Utilise des équipements de protection individuelle (EPI) comme des lunettes de sécurité et des gants lors de la manipulation des matériaux de rechargement.
- Sois conscient des dangers spécifiques associés au rechargement, y compris la manipulation des amorces et des poudres.
- Suis toujours les lois et règlements locaux concernant le rechargement des munitions.

## Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- Avant d'utiliser le die, inspecte-le pour tout dommage ou usure. Ne l'utilise pas s'il est endommagé.
- Assure-toi que le die est compatible avec le calibre spécifique que tu recharges.
- Évite de trop serrer le die lors de l'installation, car cela pourrait causer des dommages.
- Utilise le die uniquement avec la bague et les composants recommandés.
- Sois prudent lorsque tu ajustes les réglages du die ; fais de petits ajustements et teste fréquemment.
- Ne dépasse pas les charges recommandées lors du rechargement des munitions.
- Travaille toujours dans un endroit bien ventilé pour éviter d'inhaler la poussière ou les fumées des matériaux de rechargement.
- Garde tous les matériaux de rechargement loin des sources de chaleur et des flammes nues.

## Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

### 1. Installation :

- Nettoie la presse de rechargement et assure-toi qu'elle est exempte de débris.
- Installe le die de collet TRIEBEL BenchRest dans la presse de rechargement en suivant ces étapes :
  - Visse le die dans la presse jusqu'à ce qu'il soit bien ajusté.
  - Ajuste le die à la position souhaitée pour un dimensionnement correct.
  - Serrer le die de manière sécurisée sans trop serrer.

### 2. Utilisation :

- Prépare les étuis de cartouche en les nettoyant et en les inspectant avant le redimensionnement.
- Insère l'étui de cartouche dans le die et assure-toi qu'il est correctement aligné.
- Actionne la presse de rechargement pour redimensionner l'étui, en veillant à un mouvement fluide.
- Si tu utilises l'expansateur optionnel, suis les instructions du fabricant pour l'installation et l'utilisation.
- Après le redimensionnement, inspecte l'étui de cartouche pour vérifier les dimensions correctes et tout signe de dommage.

## Instructions d'Élimination

- Élimine toutes les amorces usagées, la poudre ou les composants endommagés conformément aux réglementations locales.
- Ne jette pas les matériaux de rechargement dans les ordures ménagères habituelles.
- Envisage des options de recyclage pour les composants en métal et en plastique lorsque cela est possible.

## Informations de Contact pour un Soutien Supplémentaire

Pour toute assistance supplémentaire concernant le die de collet TRIEBEL BenchRest, merci de te référer au manuel du produit ou de contacter directement le fabricant. Assure-toi d'avoir les détails du produit et toute information pertinente prête pour une réponse plus efficace.

En respectant ces directives de sécurité et instructions, tu peux garantir une expérience de rechargement sûre et efficace avec ton die de collet TRIEBEL BenchRest. Merci de prêter attention à la sécurité, et bon rechargement !

# Guida alle Istruzioni di Sicurezza per le Matrici Neck Die TRIEBEL per Calibri di Fucile

## Introduzione

Grazie per aver scelto la Matrice Neck Die TRIEBEL per le tue esigenze di ricarica. Questa guida fornisce istruzioni e linee guida di sicurezza essenziali per garantire un uso sicuro ed efficace di questo prodotto. Si prega di leggere e seguire attentamente queste istruzioni.

## Linee Guida Generali di Sicurezza

- Assicurati che il prodotto venga utilizzato solo per il suo scopo previsto.
- Maneggia sempre l'attrezzatura e i materiali per la ricarica con cura.
- Tieni l'area di lavoro pulita e organizzata per prevenire incidenti.
- Conserva la matrice e tutti i componenti in un luogo sicuro, fuori dalla portata di bambini e animali domestici.
- Utilizza equipaggiamento di protezione personale (DPI) come occhiali di sicurezza e guanti quando maneggi i materiali per la ricarica.
- Sii consapevole dei rischi specifici associati alla ricarica, inclusa la manipolazione di primer e polveri.
- Segui sempre le leggi e i regolamenti locali riguardanti la ricarica di munizioni.

## Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- Prima di utilizzare la matrice, ispezionala per eventuali danni o usura. Non utilizzare se danneggiata.
- Assicurati che la matrice sia compatibile con il calibro specifico che stai ricaricando.
- Evita di stringere eccessivamente la matrice durante l'installazione, poiché ciò potrebbe causare danni.
- Utilizza la matrice solo con i bushing e i componenti raccomandati.
- Fai attenzione quando regoli le impostazioni della matrice; apporta piccole modifiche e testa frequentemente.
- Non superare i carichi raccomandati durante la ricarica delle munizioni.
- Lavora sempre in un'area ben ventilata per evitare di inalare polveri o fumi dai materiali di ricarica.
- Tieni tutti i materiali di ricarica lontano da fonti di calore e fiamme libere.

## Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

### 1. Installazione:

- Pulisci la pressa per la ricarica e assicurati che sia priva di detriti.
- Installa la Matrice Neck Die TRIEBEL nella pressa per la ricarica seguendo questi passaggi:
  - Avvita la matrice nella pressa fino a quando non è ben salda.
  - Regola la matrice nella posizione desiderata per una corretta dimensione.
  - Serrare la matrice in modo sicuro senza stringere eccessivamente.

### 2. Uso:

- Prepara i bossoli delle cartucce pulendoli e ispezionandoli prima di ridimensionarli.
- Inserisci il bossolo della cartuccia nella matrice e assicurati che sia correttamente allineato.
- Aziona la pressa per la ricarica per ridimensionare il bossolo, assicurandoti di un movimento fluido.
- Se utilizzi l'espansore opzionale, segui le istruzioni del produttore per l'installazione e l'uso.
- Dopo il ridimensionamento, ispeziona il bossolo della cartuccia per verificarne le dimensioni corrette e eventuali segni di danno.

## **Istruzioni per lo Smaltimento**

- Smaltisci eventuali primer usati, polvere o componenti danneggiati secondo le normative locali.
- Non smaltire i materiali di ricarica nella normale spazzatura domestica.
- Considera le opzioni di riciclaggio per componenti in metallo e plastica quando possibile.

## **Informazioni di Contatto per Ulteriore Supporto**

Per ulteriore assistenza con la Matrice Neck Die TRIEBEL, si prega di consultare il manuale del prodotto o contattare direttamente il produttore. Assicurati di avere a disposizione i dettagli del prodotto e qualsiasi informazione pertinente per una risposta più efficiente.

Seguendo queste linee guida di sicurezza e istruzioni, puoi garantire un'esperienza di ricarica sicura ed efficace con la tua Matrice Neck Die TRIEBEL. Grazie per la tua attenzione alla sicurezza e buona ricarica!

# Sikkerhetsinstruksjonsguide for TRIEBEL BenchRest Neck Dies for Rifle Calibers

## Introduksjon

Takk for at du valgte TRIEBEL BenchRest Neck Die for dine omladingsbehov. Denne guiden gir viktige sikkerhetsinstruksjoner og retningslinjer for å sikre trygg og effektiv bruk av dette produktet. Vennligst les og følg disse instruksjonene nøye.

## Generelle sikkerhetsretningslinjer

- Sørg for at produktet kun brukes til sitt tiltenkte formål.
- Håndter alltid omladingsutstyr og materialer med forsiktighet.
- Hold arbeidsområdet rent og organisert for å forhindre ulykker.
- Oppbevar die og alle komponenter på et sikkert sted, utilgjengelig for barn og kjæledyr.
- Bruk personlig verneutstyr (PPE) som vernebriller og hansker når du håndterer omladingsmaterialer.
- Vær oppmerksom på de spesifikke farene knyttet til omlading, inkludert håndtering av tennhetter og krutt.
- Følg alltid lokale lover og forskrifter angående omlading av ammunisjon.

## Spesifikke sikkerhetsforholdsregler for bruk

- Før du bruker die, inspiser den for eventuelle skader eller slitasje. Ikke bruk hvis den er skadet.
- Sørg for at die er kompatibel med den spesifikke kaliber du omlader.
- Unngå å stramme die for mye under installasjonen, da dette kan forårsake skade.
- Bruk die kun med anbefalt bushing og komponenter.
- Vær forsiktig når du justerer dieinnstillingene; gjør små justeringer og test ofte.
- Ikke overskrid de anbefalte lastene når du omlader ammunisjon.
- Arbeid alltid i et godt ventilert område for å unngå å inhalere støv eller damper fra omladingsmaterialer.
- Hold alle omladingsmaterialer unna varmekilder og åpne flammer.

## Instruksjoner for installasjon og bruk

### 1. Installasjon:

- Rengjør omladingspressen og sørg for at den er fri for rusk.
- Installer TRIEBEL BenchRest Neck Die i omladingspressen ved å følge disse trinnene:
  - Skru die inn i pressen til den sitter godt.
  - Juster die til ønsket posisjon for riktig størkning.
  - Stram die sikkert uten å overstramme.

### 2. Bruk:

- Forbered patronhylsene ved å rengjøre og inspisere dem før størkning.
- Sett patronhylsen inn i die og sørg for at den er riktig justert.
- Betjenn omladingspressen for å størkne hylsen, og sørg for jevn bevegelse.
- Hvis du bruker den valgfrie utvideren, følg produsentens instruksjoner for installasjon og bruk.
- Etter størkning, inspiser patronhylsen for riktige dimensjoner og eventuelle tegn på skade.

## Avfallsinstruksjoner

- Kaste brukte tennhetter, krutt eller skadete komponenter i henhold til lokale forskrifter.
- Ikke kast omladingsmaterialer i vanlig husholdningsavfall.

- Vurder resirkuleringsalternativer for metall og plastkomponenter når det er mulig.

## **Kontaktinformasjon for videre støtte**

For ytterligere assistanse med TRIEBEL BenchRest Neck Die, vennligst se produktmanualen eller kontakt produsenten direkte. Sørg for at du har produktdetaljene og eventuell relevant informasjon klar for en mer effektiv respons.

Ved å følge disse sikkerhetsretningslinjene og instruksjonene kan du sikre en trygg og effektiv omladingsopplevelse med din TRIEBEL BenchRest Neck Die. Takk for din oppmerksomhet til sikkerhet, og lykke til med omladingen!

# Instrukcja bezpieczeństwa użytkowania dla TRIEBEL BenchRest Neck Die 300 Win Mag

## Wprowadzenie

Dziękujemy za zakup TRIEBEL BenchRest Neck Die 300 Win Mag. Niniejsza instrukcja zawiera istotne informacje dotyczące bezpieczeństwa, użytkowania i konserwacji produktu, aby zapewnić jego bezpieczne i skuteczne użytkowanie. Prosimy o dokładne zapoznanie się z poniższymi informacjami.

## Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Produkt jest przeznaczony do użycia wyłącznie w celu formowania łusek do amunicji 300 Winchester Magnum.
- Przed użyciem produktu należy dokładnie zapoznać się z instrukcją obsługi oraz przestrzegać wszystkich zaleceń.
- Używaj produktu tylko w odpowiednich warunkach i zgodnie z jego przeznaczeniem.
- Przechowuj produkt w miejscu niedostępnym dla dzieci i osób nieupoważnionych.
- Regularnie sprawdzaj produkt pod kątem uszkodzeń lub oznak zużycia przed każdym użyciem.

## Specyficzne środki ostrożności podczas użytkowania

- Zawsze stosuj odpowiednie środki ochrony osobistej, takie jak okulary ochronne i rękawice, podczas pracy z narzędziami do ładowania amunicji.
- Nie próbuj modyfikować ani naprawiać produktu. W przypadku uszkodzenia skontaktuj się z autoryzowanym serwisem.
- Nie używaj produktu w połączeniu z innymi niekompatybilnymi akcesoriami.
- Upewnij się, że obszar roboczy jest czysty i dobrze oświetlony, aby uniknąć wypadków.
- Nie pozostawiaj produktu bez nadzoru podczas użytkowania.

## Instrukcje dotyczące instalacji i użytkowania

### 1. Instalacja

- Upewnij się, że masz odpowiednie narzędzia do montażu die na swoim stanowisku do ładowania.
- Zamontuj die w prasę do ładowania zgodnie z instrukcjami producenta prasy.
- Sprawdź, czy die jest prawidłowo zamocowane i nie ma luzów.

### 2. Użytkowanie

- Umieść łuskę w die i upewnij się, że jest prawidłowo osadzona.
- Wykonaj odpowiednie ruchy prasą, aby uformować łuskę zgodnie z wymaganiami.
- Po zakończeniu użytkowania oczyść die z resztek materiałów.

## Instrukcje dotyczące utylizacji

- Produkt należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów niebezpiecznych.
- Nie wyrzucaj produktu do ogólnych śmietników. Skontaktuj się z lokalnymi służbami w celu uzyskania informacji o odpowiednich metodach utylizacji.

## Informacje kontaktowe w celu uzyskania dalszego wsparcia

W przypadku pytań dotyczących bezpieczeństwa produktu, jego użytkowania lub konserwacji, skontaktuj się z

lokalnym przedstawicielem lub autoryzowanym serwisem.

## **Podsumowanie**

Zachowanie ostrożności i przestrzeganie powyższych zasad pomoże zapewnić bezpieczne i skuteczne użytkowanie TRIEBEL BenchRest Neck Die 300 Win Mag. Regularnie sprawdzaj wszelkie aktualizacje dotyczące bezpieczeństwa oraz zalecenia dotyczące użytkowania.

# TRIEBEL BENCHREST NECK DIES FOR RIFLE CALIBERS KÄYTTÖOPAS

## Johdanto

Tervetuloa TRIEBEL BenchRest Neck Die 300 Win Mag tuotteen käyttöoppaaseen. Tämä tuote on suunniteltu erityisesti tarkkuusammuntaa varten, ja sen avulla voit muotoilla patruunaputkia tarkasti. Tämä opas tarjoaa tärkeitä turvallisuusohjeita, käyttöohjeita ja tietoa tuotteen turvallisesta käytöstä.

## Yleiset turvallisuusohjeet

- Varmista, että käytät tuotetta vain siihen tarkoitukseen, johon se on suunniteltu.
- Säilytä tuote lasten ulottumattomissa.
- Tarkista tuote ennen käyttöä varmistaaksesi, ettei siinä ole vaurioita tai puutteita.
- Käytä aina suojavarusteita, kuten suojalaseja ja käsineitä, kun työskentelet tämän tuotteen kanssa.
- Ilmoita mahdollisista vaarallisista tuotteista tai onnettomuuksista asianmukaisille viranomaisille.
- Seuraa EU:n Safety Gate alustaa saadaksesi tietoja mahdollisista tuotteen palautuksista.

## Erityiset turvallisuusohjeet käytölle

- Varmista, että työskentelyalueesi on puhdas ja järjestetty.
- Älä koskaan käytä tuotetta, jos olet väsynyt tai huonovointinen.
- Varmista, että kaikki työkalut ja lisävarusteet ovat kunnossa ennen käyttöä.
- Käytä vain suositeltuja lisävarusteita ja osia, jotka on suunniteltu käytettäväksi tämän tuotteen kanssa.
- Älä yritä muokata tai korjata tuotetta itse, vaan ota yhteyttä asiantuntijaan.

## Asennus ja käyttöohjeet

### 1. Valmistelu

- Tarkista, että työskentelyalueesi on puhdas ja että sinulla on kaikki tarvittavat työkalut saatavilla.
- Varmista, että tuote on ehjä ennen käyttöä.

### 2. Asennus

- Kiinnitä holkki tukevasti ohjausputkeen.
- Varmista, että kaikki osat ovat kunnolla paikallaan ennen käyttöä.

### 3. Käyttö

- Aseta patruunaputki ohjausputkeen.
- Käynnistä muotoiluprosessi hitaasti ja tasaisesti.
- Tarkista muotoilun jälkeen, että patruunaputki on oikein muotoiltu.

### 4. Puhdistus ja huolto

- Puhdista tuote käytön jälkeen varmistaaksesi sen pitkäikäisyyden.
- Tarkista säännöllisesti kaikki osat kulumisen varalta ja vaihda tarvittaessa.

## Hävittämisohjeet

- Hävitä tuote paikallisten sääntöjen ja määräysten mukaan.
- Älä hävitä tuotetta tavallisen kotitalousjätteen mukana, vaan vie se asianmukaiseen keräyspisteeseen.

## **Lisätietoja ja tuki**

Jos sinulla on kysymyksiä tai tarvitset lisätietoja tuotteesta, ota yhteyttä asiantuntevaan tahoon, joka voi auttaa sinua turvallisuus ja käyttöohjeissa.

Kiitos, että valitsit TRIEBEL BenchRest Neck Die 300 Win Mag tuotteen. Turvallinen ja vastuullinen käyttö varmistaa, että saat parhaan mahdollisen hyödyn tuotteestasi.

# Säkerhetsinstruktioner för TRIEBEL BenchRest Neck Die 300 Win Mag

## Introduktion

Tack för att du valt TRIEBEL BenchRest Neck Die 300 Win Mag. Denna produkt är utformad för att ge hög precision och säkerhet vid omladdning av ammunition. För att säkerställa en trygg och effektiv användning av produkten, vänligen följ dessa säkerhetsinstruktioner noggrant.

## Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Kontrollera alltid att produkten är i gott skick innan användning.
- Använd produkten endast för avsett syfte.
- Förvara produkten på en säker plats, utom räckhåll för barn.
- Läs och följ alla instruktioner och varningar i manualen.
- Rapportera alla skador eller defekter till återförsäljaren eller tillverkaren.
- Håll arbetsområdet rent och organiserat för att minska risken för olyckor.
- Använd lämplig personlig skyddsutrustning (t.ex. skyddsglasögon, handskar) vid användning.

## Specifika säkerhetsåtgärder vid användning

- Använd alltid produkten i en välventilerad miljö.
- Undvik att använda produkten i närheten av öppen eld eller andra källor till antändning.
- Kontrollera att alla delar är korrekt monterade innan användning.
- Var försiktig vid hantering av vassa eller tunga delar.
- Använd inte produkten om du är trött eller distraherad.
- Följ alltid tillverkarens rekommendationer för användning och underhåll.

## Instruktioner för installation och användning

### 1. Montering av produkten:

- Se till att alla delar är rena och fria från skräp.
- Skruva fast halskalibreringsverktyget i gängan (1 1/4").
- Kontrollera att bushen är korrekt installerad och att den sitter fast.

### 2. Användning av produkten:

- Placera patronhylsan i guiden.
- Tryck långsamt och jämnt för att forma patronhylsan med bushen.
- Kontrollera att patronhylsan är korrekt formad innan du fortsätter.

### 3. Efter användning:

- Rengör produkten noggrant för att ta bort eventuella rester av pulver eller smuts.
- Förvara produkten på en säker plats.

## Avfallshantering

- Kassera alla oanvända eller skadade delar i enlighet med lokala föreskrifter för avfallshantering.
- Återvinn plast och metallkomponenter om möjligt.

## **Kontaktinformation för ytterligare stöd**

För frågor eller mer information om produkten, vänligen kontakta tillverkaren eller din återförsäljare. Se till att ha produktens artikelnummer till hands för snabbare hjälp.

## **Avslutande anmärkningar**

Genom att följa dessa säkerhetsinstruktioner kan du säkerställa en trygg och effektiv användning av TRIEBEL BenchRest Neck Die 300 Win Mag. Tack för att du prioriterar säkerheten vid omladdning av ammunition.

# Návod k použití a bezpečnostní pokyny pro TRIEBEL BENCHREST NECK DIES

## Úvod

Děkujeme vám za zakoupení TRIEBEL BenchRest Neck Die pro ráži 300 Win Mag. Tento produkt je navržen tak, aby poskytoval maximální přesnost a spolehlivost při nabíjení nábojů. Před použitím si prosím pečlivě přečtěte následující bezpečnostní pokyny a instrukce.

## Obecné bezpečnostní pokyny

- Zajištění bezpečnosti produktu: Ujistěte se, že produkt používáte v souladu s pokyny uvedenými v tomto manuálu.
- Kontrola produktu: Před každým použitím zkontrolujte, zda jsou všechny části v dobrém stavu a zda nedošlo k poškození.
- Ochranné prostředky: Při práci s nabíjecími nástroji doporučujeme nosit ochranné brýle a rukavice.
- Úložný prostor: Udržujte produkt mimo dosah dětí a zvířat.
- Informace o nebezpečných produktech: Sledujte aktualizace o stažení výrobků a bezpečnostních oznámeních prostřednictvím platformy Safety Gate EU.

## Specifické bezpečnostní opatření při používání

- Používejte produkt pouze pro zamýšlený účel, tedy pro nabíjení nábojů ráže 300 Win Mag.
- Dbejte na správné nastavení a kalibraci matrice, aby nedošlo k nehodám při nabíjení.
- Při manipulaci s náboji a prázdnými nábojnicemi vždy dodržujte bezpečnostní pokyny pro práci se střelnými zbraněmi.
- Nikdy nepoužívejte poškozené nebo opotřebované díly, které by mohly ohrozit vaši bezpečnost.

## Pokyny pro instalaci a použití

### 1. Instalace matrice:

- Ujistěte se, že máte správné nástroje pro instalaci matrice.
- Nasuňte matrice do nabíjecího stroje a zajistěte ji podle pokynů výrobce stroje.
- Zkontrolujte, zda je matrice správně upevněna a stabilní.

### 2. Použití matrice:

- Vložte prázdnou nábojnici do matrice.
- Pomalu a opatrně stlačte páku nabíjecího stroje, aby došlo k formování nábojnice.
- Po dokončení procesu vyjměte nábojnici a zkontrolujte její kvalitu.

### 3. Údržba:

- Pravidelně kontrolujte matrice na opotřebení a čistěte je od zbytků prachu a oleje.
- Uložte matrice na suchém a bezpečném místě, aby se zabránilo poškození.

## Pokyny pro likvidaci

- Při likvidaci produktu dodržujte místní předpisy pro odpadové hospodářství.
- Nepohazujte výrobky, které obsahují kovové nebo plastové části, do běžného odpadu.
- Zvažte recyklaci materiálů, pokud je to možné, a využijte dostupné programy pro ekologickou likvidaci.

## **Kontaktní informace pro další podporu**

V případě dotazů nebo potřebné pomoci se obraťte na autorizovaného prodejce nebo výrobce. Pro další informace o bezpečnosti výrobků a případných staženích sledujte oficiální webové stránky a platformu Safety Gate EU.

Děkujeme, že dbáte na bezpečnost a dodržujete pokyny pro správné používání TRIEBEL BenchRest Neck Die.